Downloaded via the EU tax law app / web

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla)

14 ta’ Marzu 2013 (*)

“VAT – Direttiva 2006/112/KE – Artikoli 213, 214 u 273 ? Identifikazzjoni tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT – Rifjut li jing?ata numru ta’ identifikazzjoni g?all-VAT min?abba li l-persuna taxxabbli ma g?andhiex mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji sabiex te?er?ita l-attività ekonomika ddikjarata – Legalità – ?lieda kontra l-frodi fiskali – Prin?ipju ta’ proporzjonalità”

Fil-Kaw?a C-527/11,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Augst?k?s tiesas Sen?ts (il-Latvja), permezz ta’ de?i?joni tat-12 ta’ Ottubru 2011, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit-18 ta’ Ottubru 2011, fil-pro?edura

Valsts ie??mumu dienests

vs

Ablessio SIA,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn A. Rosas, li qed ja?ixxi b?ala President tat-Tieni Awla, U. Lõhmus (Relatur), A. Ó Caoimh, A. Arabadjiev u C. G. Fernlund, Im?allfin,

Avukat ?enerali: E. Sharpston,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Valsts ie??mumu dienests, minn T. Kravalis, b?ala a?ent,

– g?all-Gvern Latvjan, minn I. Kalni?š u I. ?esterova, b?ala a?enti,

– g?all-Gvern Estonjan, minn M. Linntam, b?ala a?ent,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn C. Soulay u E. Kalni?š, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 213, 214 u 273 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U L 347, p. 1).

2 Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta' kaw?a bejn il-Valsts ie??mumu dienests (amministrazzjoni fiskali Latvjana, iktar 'il quddiem il-"VID") u Ablessio SIA (iktar 'il quddiem "Ablessio") dwar in-nuqqas ta' re?istrazzjoni ta' din tal-a??ar fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (iktar 'il quddiem il-"VAT").

Il-kuntest ?uridiku

Id-Direttiva 2006/112

3 Il-kun?etti ta' "persuna taxxabbli" u ta' "attività ekonomika" huma ddefiniti fl-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 bil-mod kif ?ej:

"'Persuna taxxabbli' g?andha tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta' produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala 'attività ekonomika'. L-isfruttament ta' proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta' d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andha b'mod partikolari titqies b?ala attività ekonomika."

4 L-Artikolu 213(1) tal-istess direttiva jipprovdi:

"Kull persuna taxxabbli g?andha tiddikjara meta tibda, tbiddel jew twaqqaf l-attività tag?ha b?ala persuna taxxabbli.

L-Istati Membri g?andhom jippermettu, u jistg?u je?tie?u, li d-dikjarazzjoni ssir b'mezzi elettroni?i, skond kondizzjonijiet li jistabbilixxu."

5 Skont l-Artikolu 214 tal-istess direttiva:

"1. L-Istati Membri g?andhom jie?du l-mi?uri me?tie?a biex ji?guraw li l-persuni li ?ejjin huma identifikati permezz ta' numru individwali:

(a) kull persuna taxxabbli, bl-e??ezzjoni ta' dawk imsemmija fl-Artikolu 10(2), li fit-territorju tag?hom twettaq fornimenti ta' merkanzija jew servizzi li fir-rigward tag?hom tista' titnaqqas il-VAT, minbarra l-fornimenti ta' merkanzija jew servizzi li g?alihom il-VAT g?andha tit?allas biss mill-konsumatur jew mill-persuna li g?aliha hija intenzjonata l-merkanzija jew is-servizzi, skond l-Artikoli 194 sa 197 u l-Artikolu 199;

(b) kull persuna taxxabbli, jew persuna legali li mhix taxxabbli, li tag?mel akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija so??etta g?all-VAT skond l-Artikolu 2(1)(b) u kull persuna taxxabbli jew persuna legali li mhix taxxabbli li te?er?ita l-g?a?la skond l-Artikolu 3(3) li jag?mlu l-akkwisti intra-Komunitarji tag?hom so??etti g?all-VAT;

[...]

2. L-Istati Membri m'g?andhomx g?alfejn jiddentifikaw ?erti persuni taxxabbli li jwettqu transazzjonijiet fuq ba?i okka?jonali [...]"

6 L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi:

“L-Istati Membri jistg?u jimponu obbligi o?rajn li jidhrulhom me?tie?a biex ji?guraw il-?bir korrett ta’ VAT u biex ma ssirx frodi, so??ett g?all-?tie?a ta’ trattament indaqs bejn transazzjonijiet domesti?i u transazzjonijiet li jsiru bejn Stati Membri minn persuni taxxabbli u sakemm dawn l-obbligi, fin-negozju bejn Stati Membri, ma jag?tux lok g?al formalitajiet konnessi mal-qsim ta’ fruntieri.”

Id-dritt Latvjan

7 Il-Li?i dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud (Likums Par pievienot?s v?rt?bas nodokli, *Latvijas V?stnesis*, 1995, Nru 49), fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-fatti tal-kaw?a prin?ipali (iktar ’il quddiem il-“Li?i dwar it-VAT”), tipprovdi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1-1) tag?ha:

“Il-VID g?andha d-dritt tirrifjuta li tirre?istra persuna fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT, jekk din il-persuna:

1) ma tkunx tista’ ti?i kkuntattjata fl-indirizz uffi?jali indikat jew fil-post ta’ residenza iddikjarat, jew

2) wara talba mill-VID, ma tipprovdix informazzjoni jew tipprovdi informazzjoni falza dwar il-kapa?itajiet materjali, tekni?i u finanzjarji tag?ha sabiex te?er?ita l-attività ekonomika ddikjarata.”

8 Skont l-Artikolu 3(5) tal-istess li?i:

“Jekk il-valur totali tal-bejg? ta’ o??etti u ta’ provvista ta’ servizzi su??etti g?all-VAT imwettqa minn persuna fi?ika jew persuna ?uridika u minn grupp ta’ dawn il-persuni jew ir-rappre?entant tag?hom fuq il-ba?i ta’ kuntratt jew ta’ ftehim ma jil?aqx jew ma jaqbi?x LVL 10 000 matul it-tnax-il xahar pre?edenti, din il-persuna, dan il-grupp jew ir-rappre?entanti tag?hom g?andhom id-dritt li ma jidhrux fir-re?istru ta’ persuni taxxabbli li jin?amm mill-VID. Din ir-regola tapplika wkoll g?all-istituzzjonijiet iffinanzjati mill-ba?it tal-Istat. Il-persuna li tag?mel u?u minn dan id-dritt g?andha l-obbligu, fi ?mien 30 jum wara l-jum li fih l-ammont imsemmi jintla?aq jew jinqabe?, li tirre?istra isimha f’dan ir-re?istru.”

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

9 Ablessio, kumpannija Latvjana b’responsabbiltà limitata, talbet lill-VID tirre?istraha fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT. Permezz ta’ de?i?joni tal-15 ta’ Novembru 2007, ikkonfermata wara lment b’de?i?joni tas-27 ta’ Novembru 2007, il-VID irrifjutat din ir-re?istrazzjoni, billi sostniet li din il-kumpannija ma kellhiex il-kapa?itajiet materjali, tekni?i u finanzjarji ne?essarji sabiex te?er?ita l-attività ekonomika ddikjarata, ji?ifieri li tipprovdi servizzi ta’ kostruzzjoni.

10 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, g?all-adozzjoni tal-imsemmija de?i?jonijiet ta’ rifjut, il-VID ibba?at ru?ha fuq il-konstatazzjonijiet li, fl-ewwel lok, Ablessio ma kellhiex assi fissi u ebda kuntratt ma kien ?ie konklu? sabiex jinkrew tali assi fissi. Fit-tieni lok, kien ?ie konklu? kuntratt ta’ kiri kummer?jali ta’ spazju mhux abitabbli ta’ biss 4 m2. Fl-a??ar lok, din il-kumpannija ma kinitx irre?istrata fir-re?istru tal-impri?i ta’ kostruzzjoni u ebda attività ma kienet verament e?er?itata minnha sa minn meta din ?iet ikkostitwita, filwaqt li l-uniku impjegat, apparentement mhux remunerat, tal-impri?a kien il-president tal-bord amministrattiv tag?ha.

11 Ablessio ressqet azzjoni g?all-annullament ta’ dawn id-de?i?jonijiet ta’ rifjut ta’ re?istrazzjoni fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT quddiem l-administrat?v? rajona tiesa (qorti amministrattiva distrettwali), li laqg?et din l-azzjoni permezz ta’ de?i?joni tal-20 ta’ Ottubru 2009 u ordnat lill-VID tirre?istra lil din il-kumpannija f’dan ir-re?istru. Din il-qorti kkunsidrat li Ablessio

kienet ipprovdiet lill-VID informazzjoni dwar il-kapa?itajiet tag?ha li te?er?ita l-attività ekonomika ddikjarata u li l-e?attezza ta' din l-informazzjoni ma ?ietx ikkontestata. G?alhekk, skont l-istess qorti, il-kundizzjonijiet, previsti mil-li?i, li jippermettu lill-VID tirrifjuta li tirre?istra operatur ekonomiku fir-re?istru ma kinux sodisfatti.

12 Wara appell ippre?entat mill-VID quddiem l-Administrat?v? apgabaltiesa (qorti amministrattiva re?jonali), din il-qorti tal-a??ar ikkonfermat, b'sentenza tat-13 ta' Di?embru 2010, id-de?i?joni tal-qorti tal-ewwel istanza billi kkunsidrat hija wkoll li l-Li?i dwar il-VAT ma tippermettix lill-VID tevalwa jekk persuna li tkun tixtieq ti?i rre?istrata fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT tkunx kapa?i te?er?ita attività ekonomika. F'dan ir-rigward, ma g?andux importanza l-fatt li din il-persuna tkun di?à talbet u kisbet din ir-re?istrazzjoni g?al diversi impri?i li, immedjatament wara din ir-re?istrazzjoni, ?ew assenjati lil persuni o?ra li ma kellhomx livell ta' d?ul suffi?jenti sabiex jikkostitwixxu l-kapital azzjonarju, peress li din il-li?i ma tipprevedix li tali ?irkustanzi jikkostitwixxu ra?uni g?al rifjut ta' re?istrazzjoni ta' persuna f'dan ir-re?istru. Sabiex ji?i evitat kull att illegali potenzjali tal-persuna taxxabbli fl-ambitu tal-?las tal-VAT, il-pro?edura legali tipprovdi li l-VID g?andha l-obbligu li tispezzjona lill-persuna taxxabbli u, kemm-il darba tikkonstata ksur ta' dispo?izzjonijiet nazzjonali, huwa l-kompitu tag?ha li tikkalkula taxxa supplimentari kif ukoll penalitajiet.

13 Il-VID ippre?entat appell ta' kassazzjoni quddiem il-qorti tar-rinviju mis-sentenza tal-Administrat?v? apgabaltiesa fejn sostniet li din il-qorti tal-a??ar wettqet ?ball fl-interpretazzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1-1) tal-Li?i dwar il-VAT. Fil-fatt, skont il-VID, din id-dispo?izzjoni tobbligaha tivverifika jekk persuna hijiex kapa?i te?er?ita l-attività ekonomika ddikjarata.

14 Filwaqt li tirreferi g?as-sentenza tal-21 ta' Ottubru 2010, Nidera Handelscompagnie (C-385/09, ?abra p. I-10385), il-qorti tar-rinviju tqanqal dubji fir-rigward tal-interpretazzjoni b'mod partikolari tal-Artikoli 213, 214 u 273 tad-Direttiva 2006/112.

15 F'dawn i?-?irkustanzi, l-Augst?k?s Tiesas Sen?ts idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) Id-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 2006/112 […] g?andhom ji?u interpretati fis-sens li huma jipprekludu r-rifjut ta' numru individwali li jippermetti li persuna taxxabbli ti?i identifikata, g?aliex id-detentur tal-ishma kapitali tal-persuna taxxabbli di?à kiseb f'bosta okka??jonijiet numru individwali g?al impri?i o?ra li qatt ma verament e?er?itaw attività ekonomika u li l-ishma kapitali ?ew assenjati mid-detentur lil persuni o?ra fi ?mien qasir wara l-g?oti tan-numru individwali?

2) L-Artikolu 214, moqri flimkien mal-Artikolu 273 tad-Direttiva [2006/112] g?andu ji?i interpretat fis-sens li jippermetti li l-amministrazzjoni fiskali ti?gura ru?ha, qabel l-g?oti tan-numru individwali, mill-kapa?ità tal-persuna taxxabbli li te?er?ita attività taxxabbli, fil-ka? li dan il-kontroll ikollu l-g?an li ji?gura l-ammont e?att ta' VAT li g?andu jin?abar u li jevita l-frodi?"

Fuq id-domandi preliminari

16 Permezz tad-domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 213, 214 u 273 tad-Direttiva 2006/112 g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-amministrazzjoni fiskali ta' Stat Membru, sabiex ti?gura l-?bir korrett tal-VAT u tevita l-frodi, tirrifjuta li tag?ti numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT lil kumpannija sempli?ement g?ax hija ma jkollhiex, skont din l-amministrazzjoni, mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika ddikjarata u d-detentur tal-ishma kapitali ta' din il-kumpannija jkun di?à kiseb, f'diversi okka?jonijiet, tali numru g?al kumpanniji li qatt ma kienu verament e?er?itaw attività ekonomika u li l-ishma kapitali tag?hom kienu ?ew assenjati lil persuni o?ra ftit ta?-?mien wara l-g?oti ta' dan in-numru.

17 G?andu jitfakkar li, skont l-Artikolu 213(1) tad-Direttiva 2006/112, kull persuna taxxabbli hija marbuta tiddikjara meta tibda, tbiddel jew twaqqaf l-attività tag?ha b?ala persuna taxxabbli. L-Artikolu 214(1) tal-istess direttiva jobbliga lill-Istati Membri jie?du l-mi?uri me?tie?a biex ji?guraw li l-persuni taxxabbli jkunu identifikati permezz ta' numru individwali.

18 L-g?an essenzjali tal-identifikazzjoni tal-persuni taxxabbli previst fl-Artikolu 214 tad-Direttiva 2006/112 huwa dak li ji?i ?gurat il-funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' Di?embru 2010, Dankowski, C-438/09, ?abra p. I-14009, punt 33).

19 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li l-g?oti ta' numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT jipprovdi l-prova tal-istatus fiskali tal-persuna taxxabbli g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-VAT u jissimplifika l-kontroll tal-persuni taxxabbli g?all-finijiet tal-?bir korrett tat-taxxa. Fil-kuntest tas-sistema tran?itorja ta' tassazzjoni applikabbli g?all-kummer? fi ?dan l-Unjoni Ewropea, l-identifikazzjoni tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT permezz tan-numri individwali hija inti?a wkoll sabiex tiffa?ilita d-determinazzjoni tal-Istat Membru li fih ise?? dan il-konsum finali tal-o??etti kkonsenjati (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C-273/11, punti 57 u 60, kif ukoll tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR, C-587/10, punt 51).

20 Barra minn hekk, in-numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT jikkostitwixxi fattur importanti tal-prova tal-operazzjonijiet li jsiru. Fil-fatt, id-Direttiva 2006/112 te?i?i f'diversi dispo?izzjonijiet dwar, b'mod partikolari, il-?ru? ta' fatturi, id-dikjarazzjoni u d-dokument sommarju li dan in-numru ta' identifikazzjoni tal-persuna taxxabbli, tal-akkwirent tal-o??etti jew ta' min jir?ievi s-servizzi ji?i debitament imsemmi f'dawn id-dokumenti.

21 Huwa fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet li d-domandi mag?mula mill-qorti tar-rinviju g?andhom jing?ataw risposta.

22 G?andu ji?i kkonstatat li, minkejja li l-Artikolu 214 tad-Direttiva 2006/112 jelenka l-kategoriji ta' persuni li g?andhom ji?u identifikati permezz ta' numru individwali, din id-dispo?izzjoni ma tipprovdix il-kundizzjonijiet li g?alihom l-g?oti tan-numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT jista' ji?i su??ett. Fil-fatt, mill-kliem ta' dan l-artikolu kif ukoll tal-Artikolu 213 tal-istess direttiva jirri?ulta li l-Istati Membri g?andhom ?ertu mar?ni ta' diskrezzjoni meta dawn jadottaw mi?uri sabiex ji?guraw l-identifikazzjoni tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT.

23 Madankollu, dan il-mar?ni ta' diskrezzjoni ma jistax ikun ming?ajr limitu. Fil-fatt, minkejja li Stat Membru g?andu s-setg?a li jirrifjuta li jag?ti lil persuna taxxabbli numru individwali, tali setg?a ma tistax ti?i e?er?itata ming?ajr ra?uni le?ittima.

24 Barra minn hekk, mill-kun?ett ta' "persuna taxxabbli", kif iddefinit fl-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112, jirri?ulta li taqa' ta?t dan il-kun?ett kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikunu x'ikunu l-iskopijiet jew ir-ri?ultati ta' din l-attività.

25 Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, dan il-kun?ett g?andu ji?i interpretat b'mod wiesa'. Kull persuna li jkollha l-intenzjoni, ikkonfermata b'fatturi o??ettivi, li tibda b'mod indipendenti attività ekonomika u li fil-fatt tag?mel l-ewwel spejje? ta' investiment g?al dan l-g?an g?andha ti?i kkunsidrata persuna taxxabbli (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-8 ta' ?unju 2000, Breitsohl, C-400/98, ?abra p. I-4321, punt 34, u tal-1 ta' Marzu 2012, Polski Trawertyn, C-280/10, punt 30).

26 Minn din il-?urisprudenza u kif ukoll mill-kliem tal-Artikolu 213(1) tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li ma humiex biss persuni li di?à je?er?itaw attività ekonomika i?da wkoll dawk inti?i li jibdew tali attività u li fil-fatt jag?mlu l-ewwel spejje? ta' investiment g?al dan il-g?an li huma kkunsidrati b?ala persuni taxxabbli li jistg?u jitolbu numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT. G?alhekk, dawn il-persuni jistg?u ma jkunux f'po?izzjoni li j?ibu prova, f'dan l-istadju preliminari tal-attività ekonomika tag?hom, li huma g?andhom di?à mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju ta' tali attività.

27 Konsegwentement, id-Direttiva 2006/112 u, b'mod partikolari, l-Artikoli 213 u 214 tag?ha, jipprekludu li l-amministrazzjoni fiskali ta' Stat Membru tirrifjuta li tag?ti numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT lil applikant sempli?ement g?ax huwa ma jkunx f'po?izzjoni li juri li g?andu mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika ddikjarata meta ressaq l-applikazzjoni tieg?u g?ar-re?istrazzjoni fir-re?istru tal-persuni taxxabbli.

28 Madankollu, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-Istati Membri g?andhom interess le?ittimu li jie?du l-mi?uri xierqa sabiex i?arsu l-interessi finanzjarji tag?hom u li l-?lieda kontra l-frodi, l-eva?joni tat-taxxa u l-eventwali abbu?i hija g?an rikonoxxut u inkora??ut mid-Direttiva 2006/112 (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-21 ta' Frar 2006, Halifax *et*, C-255/02, ?abra p. I-1609, punt 71; tas-7 ta' Di?embru 2010, R., C-285/09, ?abra p. I-12605, punt 36; kif ukoll tat-18 ta' Ottubru 2012, Mednis, C-525/11, punt 31).

29 Barra minn hekk, l-Istati Membri huma marbuta jiggarantixxu l-vera?ità tar-re?istrazzjonijiet fir-re?istru tal-persuni taxxabbli sabiex ji?guraw il-funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT. B'dan il-mod, huwa l-kompitu tal-awtorità nazzjonali kompetenti li tivverifika l-kwalità ta' persuna taxxabbli tal-applikant qabel ma tag?tih numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT (ara s-sentenza Mecsek-Gabona, i??itata iktar 'il fuq, punt 63).

30 G?aldaqstant, l-Istati Membri jistg?u b'mod le?ittimu, skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 273 tad-Direttiva 2006/112, jipprovdu g?al mi?uri adattati sabiex jipprekludu l-u?u abbu?iv tan-numri ta' identifikazzjoni, b'mod partikolari minn impri?i li l-attività tag?hom, u konsegwentement, il-kwalità ta' persuna taxxabbli tag?hom, tkun purament fittizja. Madankollu, dawn il-mi?uri ma g?andhomx imorru lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex ji?i ?gurat il-?bir korrett tat-taxxa u sabiex ti?i evitata l-frodi u dawn ma g?andhomx b'mod sistematiku jippre?udikaw id-dritt g?at-tnaqqis tal-VAT u, g?alhekk, in-newtralità ta' din it-taxxa (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Collée, C-146/05, ?abra p. I-7861, punt 26; Nidera Handelscompagnie, i??itata iktar 'il fuq, punt 49; Dankowski, i??itata iktar 'il fuq, punt 37; u VSTR, i??itata iktar 'il fuq, punt 44).

31 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li mi?uri ta' kontroll b?alma huma dawk stabbiliti mil-Li?i dwar il-VAT ma jistg?ux jirrestrin?u d-dritt tal-persuni taxxabbli li jnaqqsu l-VAT dovuta jew im?allsa fuq l-ispejje? ta' investiment mag?mula g?all-?ti?ijiet tal-operazzjonijiet li huma jipprevedu

li jag?mlu u li jag?tu lok g?al dritt ta’ tnaqqis.

32 Fil-fatt, g?andu jitfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-identifikazzjoni prevista fl-Artikolu 214 tad-Direttiva 2006/112 kif ukoll l-obbligi stipulati fl-Artikolu 213 ta’ din tal-a??ar jikkostitwixxu biss rekwi?iti formali g?al skopijiet ta’ kontroll, li ma jistg?ux jippre?udikaw, b’mod partikolari, id-dritt g?al tnaqqis jew id-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT fir-rigward ta’ provvista intra-Komunitarja, kemm-il darba l-kundizzjonijiet materjali li jo?olqu dawn id-drittijiet ikunu sodisfatti (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi Nidera Handelscompagnie, i??itata iktar ’il fuq, punt 50; tad-19 ta’ Lulju 2012, R?dlihs, C-263/11, punt 48, u Mecsek-Gabona, i??itata iktar ’il fuq, punt 60).

33 Minn din il-?urisprudenza jirri?ulta li r-re?istrazzjoni tal-persuna taxxabbli fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT hija rekwi?it formali b’mod li persuna taxxabbli ma tistax ti?i preklu?a milli te?er?ita id-dritt tag?ha ta’ tnaqqis min?abba li ma tkunx ?iet identifikata g?all-VAT qabel l-u?u tal-beni miksuba fl-ambitu tal-attività taxxabbli tag?ha (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi ??itati iktar ’il fuq Nidera Handelscompagnie, punt 51, kif ukoll Dankowski, punti 33, 34 u 36). Minn dan isegwi li, b?ala prin?ipju, ir-rifjut ta’ g?oti ta’ numru ta’ identifikazzjoni g?all-VAT ma jista’ jkollu ebda effett fuq id-dritt tal-persuna taxxabbli li tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa jekk il-kundizzjonijiet materjali li jo?olqu dan id-dritt ikunu sodisfatti.

34 Sabiex ji?i kkunsidrat li huwa proporzjonat g?all-g?an ta’ prevenzjoni tal-frodi, rifjut ta’ identifikazzjoni ta’ persuna taxxabbli permezz ta’ numru individwali g?andu jkun ibba?at fuq indizji serji li jippermettu o??ettivament li ji?i kkunsidrat li huwa probabbli li n-numru ta’ identifikazzjoni g?all-VAT mog?ti lil din il-persuna taxxabbli jkun ser jintu?a b’mod frawdolenti. Tali de?i?joni g?andha tkun ibba?ata fuq evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha tal-ka? u tal-provi li jkunu n?abru fl-ambitu tal-verifika tal-informazzjoni pprovduta mill-impri?a kkon?ernata.

35 Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju, li hija unikament kompetenti kemm sabiex tinterpreta d-dritt nazzjonali kif ukoll sabiex tikkonstata u tevalwa l-fatti tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, b’mod partikolari l-mod li bih dan id-dritt huwa applikat mill-amministrazzjoni fiskali (sentenza Mednis, i??itata iktar ’il fuq, punt 33 u l-?urisprudenza ??itata), li tevalwa l-kompatibbiltà tal-mi?uri nazzjonali mad-dritt tal-Unjoni u, b’mod partikolari, mal-prin?ipju ta’ proporzjonalità. Il-Qorti tal-?ustizzja tista’ biss tipprovdi lil din il-qorti l-kriterji g?all-interpretazzjoni li jistg?u jippermettuha tevalwa tali kompatibbiltà (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-30 ta’ Novembru 1995, Gebhard, C-55/94, ?abra p. I-4165, punt 19, u tad-29 ta’ Lulju 2010, Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak, Or?owski, C-188/09, ?abra p. I-7639, punt 30).

36 Fir-rigward ta?-?irkustanzi tal-ka? fil-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i kkonstatat li l-fatt li persuna taxxabbli ma jkollhiex mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika ddikjarata ma huwiex suffi?jenti, fih innifsu, sabiex juri li huwa probabbli li din tal-a??ar ikollha l-intenzjoni li twettaq frodi fiskali. Madankollu, ma jistax ji?i esklu? li ?irkustanzi b?al dawn, sostnuti bil-pre?enza ta’ fatturi o??ettivi o?ra li jo?olqu suspett ta’ intenzjonijiet frawdolenti tal-persuna taxxabbli, jistg?u jikkostitwixxu indizji li g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni fl-ambitu ta’ evalwazzjoni globali tar-riskju ta’ frodi.

37 Bl-istess mod, id-Direttiva 2006/112 ma tipprevedi ebda limitu g?an-numru ta’ applikazzjonijiet g?all-g?oti ta’ numri individwali ta’ identifikazzjoni g?all-VAT li jistg?u ji?u ppre?entati mill-istess persuna li ta?ixxi g?an-nom ta’ diversi persuni ?uridi?i. Din id-direttiva lanqas ma tippermetti li ji?i kkunsidrat li ?-?essjoni tal-kontroll ta’ dawn il-persuni ?uridi?i wara l-identifikazzjoni g?all-VAT ta’ dawn tal-a??ar tikkostitwixxi attività illegali. Madankollu, tali ?irkustanzi jistg?u wkoll jittie?du inkunsiderazzjoni fl-ambitu ta’ evalwazzjoni globali tar-riskju ta’ frodi.

38 Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li te?amina jekk, fid-dawl tal-assjem ta?-?irkustanzi partikolari tal-ka?, l-amministrazzjoni fiskali nazzjonali stabbilixxietx b'mod suffi?jenti skont il-li?i l-e?istenza ta' indizji serji li jippermettu li ji?i kkunsidrat li l-applikazzjoni g?ar-re?istrazzjoni fir-re?istru tal-persuni taxxabbli su??etti g?all-VAT ippre?entata minn Ablessio tistax twassal g?al u?u abbu?iv tan-numru ta' identifikazzjoni jew g?al okkorrenzi o?ra ta' frodi g?all-VAT.

39 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha premessi, g?ad-domandi mressqa g?andha ting?ata r-risposta li l-Artikoli 213, 214 u 273 tad-Direttiva 2006/112 g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-amministrazzjoni fiskali ta' Stat Membru tirrifjuta li tag?ti numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT lil kumpannija sempli?ement g?ax hija ma jkollhiex, skont din l-amministrazzjoni, mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika ddikjarata u d-detentur tal-ishma kapitali ta' din il-kumpannija jkun di?à kiseb, f'diversi okka?jonijiet, tali numru g?al kumpanniji li qatt ma jkunu verament e?er?itaw attività ekonomika u li l-ishma kapitali tag?hom ikunu ?ew assenjati lil persuni o?ra ftit ta?-?mien wara l-g?oti ta' dan in-numru, ming?ajr ma l-amministrazzjoni fiskali kkon?ernata ma tkun stabbilixxiet, fid-dawl ta' fatturi o??ettivi, li hemm indizji serji li jippermettu li ji?i ssusspettat li n-numru ta' identifikazzjoni g?all-VAT mog?ti jkun ser ji?i u?at b'mod frawdolenti. Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tevalwa jekk l-imsemmija amministrazzjoni fiskali pprovdietx indizji serji tal-e?istenza ta' riskju ta' frodi fil-kaw?a prin?ipali.

Fuq l-ispejje?

40 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikoli 213, 214 u 273 tad-Direttiva 2006/112/KE tal-Kunsill, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li dawn jipprekludu li l-amministrazzjoni fiskali ta' Stat Membru tirrifjuta li tag?ti numru ta' identifikazzjoni g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud lil kumpannija sempli?ement g?ax hija ma jkollhiex, skont din l-amministrazzjoni, mezzi materjali, tekni?i u finanzjarji g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika ddikjarata u d-detentur tal-ishma kapitali ta' din il-kumpannija jkun di?à kiseb, f'diversi okka?jonijiet, tali numru g?al kumpanniji li qatt ma jkunu verament e?er?itaw attività ekonomika u li l-ishma kapitali tag?hom ikunu ?ew assenjati lil persuni o?ra ftit ta?-?mien wara l-g?oti ta' dan in-numru, ming?ajr ma l-amministrazzjoni fiskali kkon?ernata ma tkun stabbilixxiet, fid-dawl ta' fatturi o??ettivi, li hemm indizji serji li jippermettu li ji?i ssusspettat li n-numru ta' identifikazzjoni g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud mog?ti jkun ser ji?i u?at b'mod frawdolenti. Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tevalwa jekk l-imsemmija amministrazzjoni fiskali pprovdietx indizji serji tal-e?istenza ta' riskju ta' frodi fil-kaw?a prin?ipali.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-Latvjan.